

*Les hôtels JARO de Québec partenaires du Tournoi de Soccer de Cap-Rouge vous invitent
Tarification spéciale pour les participants selon disponibilité
JARO hotels of Quebec partner of the Quebec Cap-Rouge Soccer Tournament invite you
Special price for participants while quantities last*

30 juillet au 1er août 2010 / July 30th till August 1st, 2010

 <p>1345 Route de l'Aéroport Ancienne-Lorette (Québec) G1G 1G5 Tél.: 418-380-6878 Fax: 418-380-6879 www.hotelsjaro.com</p>	<p>4 étoiles; piscine intérieure; jeux d'eau et glissade; stationnement gratuit; laveuse et sècheuse; Centre de conditionnement Boston Pizza; Frigo et micro-onde Déjeuner continental inclus</p> <p>4-star; indoor pool; indoor water games; slide; free parking; health club; washer and dryer machine; Boston Pizza; Fridge and micro-wave Free continental breakfast</p>	<p>À partir de 149\$ + tx par nuit Déjeuner continental inclus</p> <p>Rate From \$149 + tx per night Free continental breakfast</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	 <p><i>Une vue prenante sur la ville de Québec</i></p>
 <p>3115 Ave des Hôtels Sainte-Foy (Québec) G1W 3Z6 Tél.: 418- 658-5120 Fax: 418- 658-4504 www.hotelsjaro.com</p>	<p>4 étoiles; piscine intérieure; jeux d'eau et tour de jeux secs; stationnement gratuit; restaurant-bar; salle de cinéma, billard; laveuse et sècheuse, arcade Centre de santé et centre de conditionnement physique</p> <p>4-star; indoor pool; Indoor water games; free parking; restaurant-bar; cinema, billiard table; health club; washer and dryer machine.</p>	<p>À partir de 149\$ + tx par nuit</p> <p>Rate From \$149 + tx per night</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	
 <p>3031 boul.Laurier Sainte-Foy (Québec) G1V 2M2 Tél.: 418-658-2727 Fax: 418-658-6587 www.hotelsjaro.com</p>	<p>Château Victorien 4 étoiles; piscine intérieure; Internet sans frais; stationnement gratuit; restaurant-bar; centre de conditionnement; laveuse et sècheuse.</p> <p>4-star; indoor pool; Internet free internet; free parking; restaurant-bar; health club; washer and dryer machine.</p>	<p>À partir de 149\$ + tx par nuit</p> <p>Rate From \$149 + tx per night</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	
 <p>AUBERGE SAINTE-FOY 3055 boul.Laurier Sainte-Foy (Québec) G1V 4X2 Tél.: 418-651-2440 Fax: 418-651-2111 www.hotelsjaro.com</p>	<p>3 étoiles, piscine extérieure; internet sans frais, stationnement sans frais Déjeuner continental inclus</p> <p>3 star hotel, outdoor pool Free parking; free internet, Free continental breakfast</p>	<p>À partir de 129\$ + tx par nuit Déjeuner continental inclus</p> <p>Rate From \$129 + tx per night Free continental breakfast</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	
 <p>2825, Boul. Laurier Sainte-Foy (Québec) G1V 2L9 Tél: 418-653-4975 Fax: 418- 651-8805 www.hotelsjaro.com</p>	<p>3 étoiles, piscine extérieure; internet sans frais, stationnement sans frais Déjeuner continental inclus</p> <p>3 star hotel, outdoor pool Free parking; free internet, Free continental breakfast</p>	<p>À partir de 129\$ + tx par nuit Déjeuner continental inclus</p> <p>Rate From \$129 + tx per night Free continental breakfast</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	

 <p>1345 Route de l'Aéroport 7175 Boul. Hamel Québec (Québec) G2G 1B6 Tél.: 418-872-9831 Fax: 418-872-1336 www.hotelsjaro.com</p>	<p>4 étoiles; piscine intérieure; Internet sans frais; stationnement gratuit; restaurant-bar, <i>Discothèque</i>; centre de conditionnement; laveuse et sècheuse. Salle pour équipements</p> <p>4-star; indoor pool; Internet free internet; free parking; restaurant- bar, <i>Discotheque</i>; health club; washer and dryer machine. Equipments rooms</p>	<p>À partir de 149\$ + tx par nuit</p> <p>Rate From \$149 + tx per night</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	 <p>Hôtel Québec Inn</p> <p>L'été à l'année</p>
 <p>775 avenue Honoré-Mercier Québec (Québec) G1R 6A5 Tél.: 418-694-2000 Fax: 418-380-2553 www.hotelsjaro.com</p>	<p>En plein Cœur du Centre-Ville 25 minutes du tournoi</p> <p>4 étoiles; piscine intérieure; laveuse et sècheuse; Centre de conditionnement Frigo et micro-onde</p> <p>In the heart of Old Quebec City 25 minutes from the Tournament</p> <p>4-star; indoor pool; health club; washer and dryer machine; Fridge and micro-wave</p>	<p>À partir de 179\$ + tx par nuit</p> <p>Rate From \$179 + tx per night</p> <p>De 1 à 4 personnes 2 nuits si touche le samedi</p>	 <p>PR Palace Royal</p> <p>Un joyau au coeur du Vieux Québec</p>

***Pour renseignement et réservation de groupe avec les tarifs suggérés, contactez Madame Caroline Jobin
au 1-800-567-5276 ou carolinejobin@jaro.qc.ca***

***For any information and group's reservation with rates suggested, contact Madam Caroline Jobin
at 1-800-567-5276 or carolinejobin@jaro.qc.ca***